

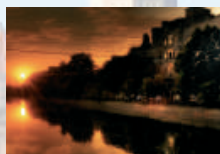
# RUMUNSKÝ KULTURNÝ INŠTITÚT v Praze

organizuje

pod záštitou Andreja Ďurkovského, primátora hl. m. SR Bratislavy

v spolupráci s Ministerstvom kultúry a cestovného ruchu SR,  
Bratislavským kultúrnym a informačným strediskom, Slovenským filmovým ústavom,  
Divadelným ústavom Bratislava, Univerzitou J.A. Komenského, Poľským inštitútom  
v Bratislave, Mestskou časťou Bratislava - Staré Mesto (Galéria F7) a Čedokom

## Neskoré leto v Bratislave Rumunské (kultúrne) ročné obdobie



22. september - 16. október 2010

- výstavy fotografií, obrazov a sôch
- divadelné a tanečné predstavenia
- koncerty
- filmové projekcie
- prednášky
- literárne čítanie



**Hlavné námestie,**  
Bratislava Staré Mesto

**Univerzita J. A. Komenského,**  
Šafárikovo námestie 6



**Galéria Poľského inštitútu,**  
Námestie SNP 27

**Galéria F7,**  
Františkánske námestie 7



**Kino Mladosť,**  
Hviezdoslavovo námestie 14

**Divadlo Astorka,**  
Námestie SNP 7

Podrobný program podujatia na [www.icr.ro/anotimpculturalromanesco](http://www.icr.ro/anotimpculturalromanesco)  
a [www.icr.ro/rumunskekulturnerocneobdobia](http://www.icr.ro/rumunskekulturnerocneobdobia)



# Neskoré leto v Bratislave

## Rumunské (kultúrne) ročné obdobie

22. septembra – 16. októbra 2010

### 22. septembra – 16. októbra: Dni fotografie

**22. septembra o 19.30 h** / Vernisáž výstavy „Vizuálna cesta do Bukurešti: 1859-2009“

Výstava bude prístupná od 22. septembra do 16. októbra.

Miesto: Hlavné námestie

**22. septembra – 16. októbra** / Výstava fotografií „Bukurešť počas štyroch ročných období. Vo dne aj v noci“

Miesto: Univerzita J. A. Komenského, budova Rektorátu (Šafárikovo námestie 6)

### 22. septembra – 16. októbra: Dni výtvarného umenia

**22. septembra o 18.00 h** / Vernisáž výstavy miniatúrnych sošiek „Bronzový vek“

Výstava bude otvorená od 22. septembra do 13. októbra.

Miesto: Galéria Poľského inštitútu (Námestie SNP 27)

**5. októbra o 18.00 h** / Vernisáž výstavy obrazov Anky Covrig „Závany v oranžovom a modrom“

Výstava bude otvorená v čase od 5. do 16. októbra

Miesto: Galéria F7 (Františkánske námestie 7)

### 22. – 24. septembra: Dni divadla a tanca

**22. septembra o 20.00 h** / Tanečné predstavenie „Bukurešť v roku 1900 a...“,

divadla Constantina Nottary z Bukurešti

**23. septembra o 19.00 h** / Tanečné predstavenie „Rytmy“ divadla Constantina Nottary z Bukurešti

**24. septembra o 19.00 h** / Tanečné a pantomimické predstavenie „Rencontres / Stretnutia“

divadelnej spoločnosti Compania PassePartout DP

Miesto: Hlavné námestie

**11. októbra o 17.30 h** / Konferencia o fenoméne súčasného rumunského divadla.

Špeciálny hosť: Lia Bugnar – dramatička, režisérka a herečka

**19.30 h** / Čítanie súčasných rumunských divadelných hier v češtine a slovenčine

Miesto: sála Trezor v divadle Astorka (Námestie SNP 7)

### 28. septembra – 1. októbra: Dni hudby. Jazz, blues, funk, dychovka

**28. septembra o 19.00 h** / Koncert bluesu, funku a džezu: kapela Cyfer Quartet

**29. septembra o 19.00 h** / Koncert elektronického džezu: kapela Aievea

**30. septembra o 19.00 h** / Bluesový koncert: kapela Nightlosers

**1. októbra o 19.00 h** / Dychová hudba: dychovka „Armonia“

Miesto: Hlavné námestie

### 7. – 10. októbra: Dni filmu. Autorské filmy rumunskej súčasnej „novej vlny“

#### 7. októbra

17.00 h – Elevátor (r. George Dorobanțu, 2008, komédia-dráma, 85 min.)

19.30 h – California dreamin' (Nedokončený) (r. Cristian Nemescu, 2007, komédia-dráma, 155 min.)

#### 8. októbra

17.00 h – Nemá svadba (r. Horațiu Mălăele, 2008, komédia-dráma, 84 min.)

19.30 h – 4 mesiace, 3 týždne, 2 dni (r. Cristian Mungiu, 2007, dráma, 113 min.)

#### 9. októbra

17.00 h – Ďalej sa mlčí (r. Nae Caranfil, 2008, komédia-dráma, 140 min.)

19.30 h – Filmová karavána (r. Titus Muntean, 2010, dráma, 100 min.)

#### 10. októbra

17.00 h – Najšťastnejšie dievča na svete (r. Radu Jude, 2009, dráma, 100 min.)

19.30 h – Katalin Varga (r. Peter Strickland, 2009, dráma, 84 min.)

Filmy sú uvádzané v origináli, so slovenskými / českými titulkami.

Miesto: Kino Mladost' (Hviezdoslavovo nám. 14)

### 24. septembra a 12. októbra: Dni rumunského jazyka a literatúry

**24. septembra** / European Day of Languages. Európsky deň jazykov

9.20 – 9.40 h / Ukážka z tanečného predstavenia „Bukurešť v roku 1900 a...“,

Divadlo Nottara z Bukurešti

9.00 – 13.00 h / Stánok s informáciami o rumunskom jazyku a literatúre

Miesto: Hviezdoslavovo námestie

### 12. októbra o 9.30 h / Rumunistické sympóziu „Rumunská exilová literatúra: pred a po 1989“

Pozvaní:

Prof. Dr. Marcel Corniș-Pope (Virginia Commonwealth University, Richmond, USA)

Doina Jela (editorka vydavateľstva Curtea Veche v Bukurešti, Rumunsko)

Prof. Dr. Cornel Ungureanu (Západná univerzita v Temešvári, Rumunsko)

Miesto: Univerzita J. A. Komenského, Filozofická fakulta (Gondova 2, miestnosť 239)

Vstup na všetky podujatia je voľný.  
[www.icr.ro](http://www.icr.ro)/anotimpulturalromanes  
[www.icr.ro/rumunskeskulturnerocneobdobie](http://www.icr.ro/rumunskeskulturnerocneobdobie)